



---

INSTRUCTIONS MANUAL  
MANUAL DE INSTRUCCIONES

---

T800 Series  
LINEA T800

**IMPORTANT**

DELIVER THIS GUIDE TO THE OWNER / USE  
OF OUTSIDE TRIM OF THE PANIC EXIT DEVICE

ENTREGAR ESTE MANUAL AL PROPIETARIO / USUARIO  
DEL ACCESO EXTERIOR DEL SISTEMA ANTIPANICO

Blincer S.R.L.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES / INSTRUCTIONS MANUAL

CERRADURA ACCESO EXTERIOR PARA APLICAR EN PUERTA DE EMERGENCIA  
CON DISPOSITIVOS ANTIPÁNICO/EMERGENCIA.

OUTSIDE TRIM SUITABLE FOR EMERGENCY DOORS WITH PANIC EXIT DEVICES.

LINEA T800 / T800 SERIES

### IMPORTANTE / IMPORTANT

LEA ATENTAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL ANTES DE  
INSTALAR Y/O UTILIZAR EL PRODUCTO

ESTE MANUAL DEBE ESTAR DISPONIBLE MIENTRAS EL PRODUCTO ESTE ACTIVO

READ CAREFULLY ALL THE INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING THIS TRIM

THIS MANUAL MUST BE AVAILABLE WHILE THE PRODUCT IS ACTIVE



### USO Y APLICACION / USE AND APPLICATION

La línea de cerraduras T800 está indicada para ser utilizada como acceso externo de puertas de salida de emergencia, que tengan un espesor de entre 38 y 65 mm, usando un dispositivo antipánico/emergencia de la marca JAQUE en cualquiera de sus 4 modelos: TOUCH, E-TOUCH, PUSH o PAD.

The T800 SERIES is recommended to be used as outside trims in emergency doors with panic devices, with a thickness between 1 1/2" and 2 1/2" , using a JAQUE panic device in any of its series (RIM, SURFACE BAR, PAD).

Para utilizar en puertas de emergencia con espesor mayor a 65 mm, consulte previamente al vendedor y/o distribuidor.

For major thickness, please ask for assistance to your supplier.

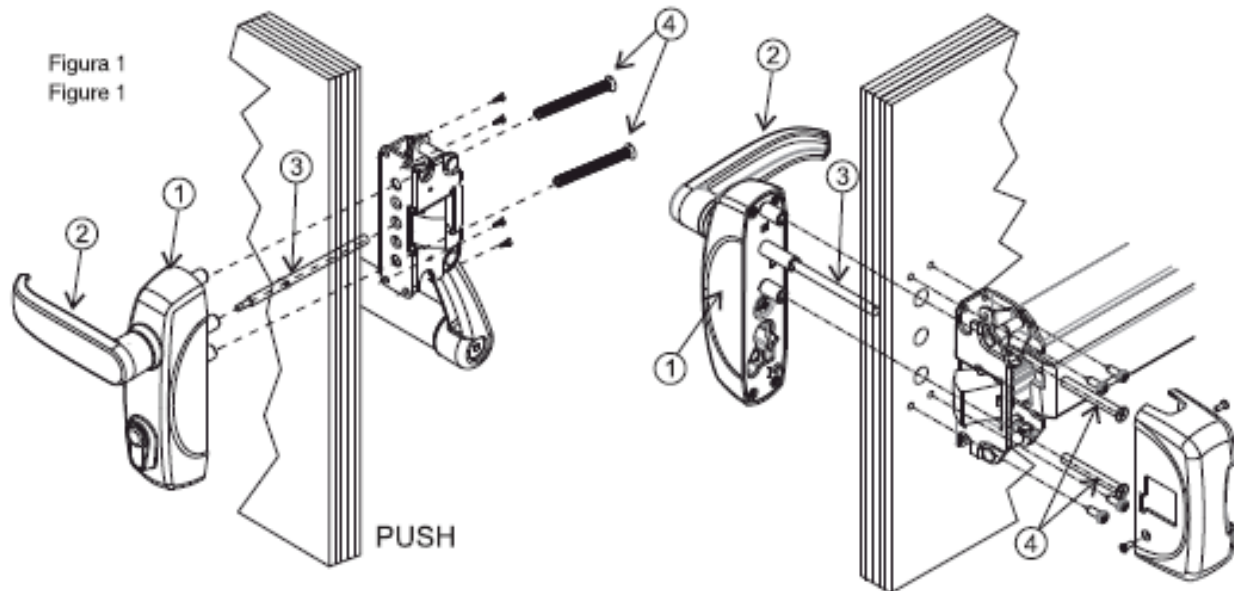
Para aplicar este acceso externo en puertas de emergencia de vidrio, debe utilizarse el "soporte acceso externo para puertas de cristal" (se vende por separado).

In case of glass doors, a specific support must be used (not included).

## 2

## PREPARACIÓN / PREPARATION

### 2.1) Esquema general de instalación / General installation Scheme



#### Pieza/Piece

- 1- Acceso externo / Outside trim
- 2- Manija / Lever
- 3- Perno de empuje / Pushing bolt
- 4- Tornillos de fijación / Screws of attachment

### 2.2) Componentes abastecidos y herramientas necesarias para la instalación / Components given and necessary tools for installation

COMPONENTE	CANT
Acceso externo / Exterior access	1
Manija o pomo (según el modelo) / Knob or Knob as a ball	1
Llaves (para modelos con cerradura) / Keys (for cerrature models)	2
Perno de empuje / Puch cap	1
Tornillo de fijación 1/4" x 2 1/4" / Screw of attachment 1/4" x 2 1/4"	2
Columna tope para selección de mano / Top column for hand selection	1
Plantilla / Template	1

#### HERRAMIENTAS A UTILIZAR

- Sierra.
- Destornillador Ø 4,5 mm. cabeza plana.
- Destornillador Ø 4 mm. cabeza philips.
- Destornillador Ø 6 mm. cabeza philips.

#### TOOLS TO USE

- Saw.
- Screwdriver Ø 3/16", Flat head.
- Screwdriver Ø 5/32". Head Phillips.
- Screwdriver Ø 1/4". Head Phillips.

## 2.3) Determinación de la mano de apertura de la puerta / Determination of the hand of the opening of the door

Figura 2

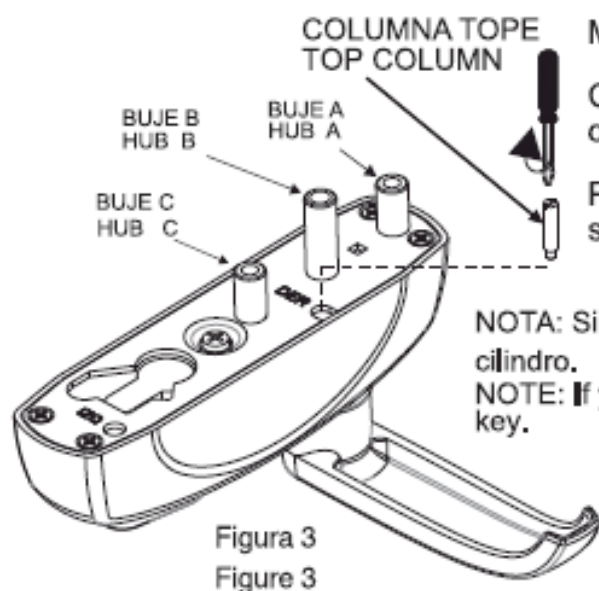
Figure 2



### Norma IRAM 11505-1 : 2002

El acceso exterior viene provisto de fábrica sin mano determinada. El instalador deberá ensamblar la mano a utilizar, según corresponda.

This trim is provided with no hand orientation. The technician should assemble it, as needed.



#### MANO DERECHA / RIGHT HAND

Coloque la columna tope en la cavidad indicada con la letra "D" y atornille hasta el tope. Fig 3.

Place the top column in the cavity "D" and screw up to the top. Fig 3,

NOTA: Si no puede introducir la columna tope, gire la llave del cilindro.

NOTE: If you can't place the top column, turn the cylinder's key.

#### MANO IZQUIERDA / LEFT HAND

Coloque la columna tope en la cavidad indicada con la letra "I" y atornille hasta el tope. Fig 4.

Place the top column in the cavity "I" and screw up to the top. Fig 4.

NOTA: Si no puede introducir la columna tope, gire la llave del cilindro.

NOTE: if you can't place the top column, turn the cylinder's key.

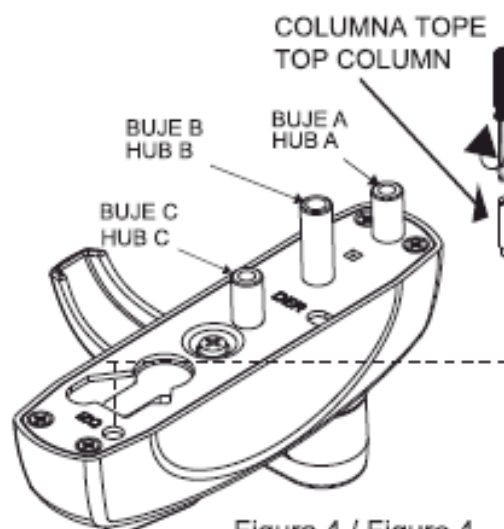


Figura 4 / Figure 4

## Montaje de manija / Door lever assembly

(Sólo aplicable a los modelos con manija / Only for models with door handle).

Coloque la manija en la posición correspondiente a la mano deseada, presione hasta hacer tope, e introduzca un atornillador philips de Ø 4 mm por el buje central; ajuste el tornillo que está adentro hasta que la manija quede firme y sin juegos. Fig. 5a.

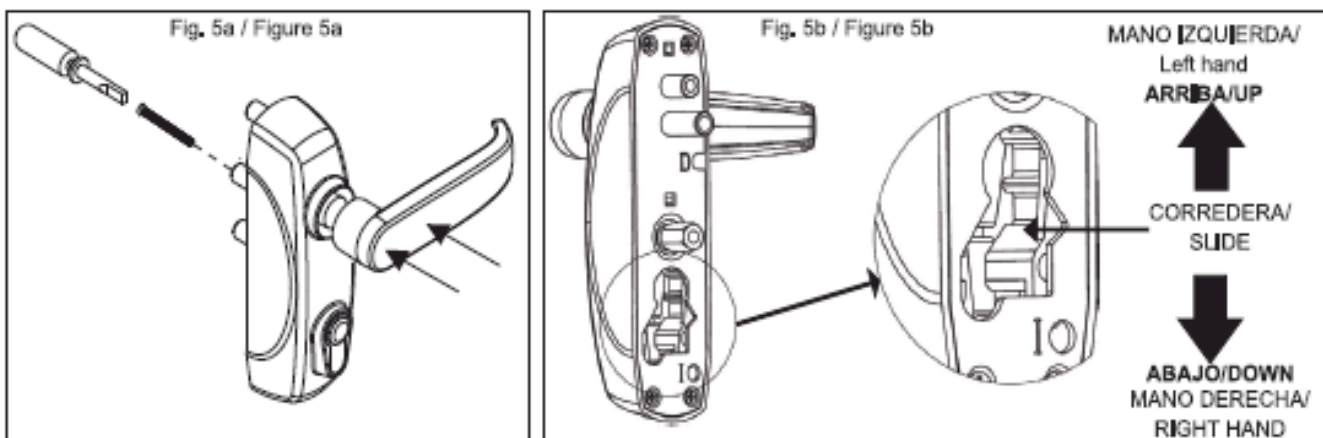
Place the lever in the position to the needed hand orientation, push it up to the top and tighten it with screwdriver philips Ø 5/32 inside the hub, until is in firm position and without movements. Fig. 5a.

**ATENCIÓN:** Sólo para modelos manija con tapa ciega.

Una vez montada la manija, localice la corredera dentro del mecanismo, y con ayuda de una herramienta (destornillador) deslícela hasta hacer tope (sonido "click") hacia abajo si la apertura es mano derecha, o hacia arriba si la apertura es mano izquierda. Fig.5b

**ATTENTION:** only for lever trim with blind lid (passage style).

Once the lever is tightened, look for the slide inside the mechanism and move it to the top with the help of a tool until a click sounds (up direction if left hand orientation; down direction if right hand orientation), Fig. 5b.



## 2.4) Longitud del perno de empuje / Pushing bolt length

Corte el perno de empuje a la longitud "L" definida en la tabla de acuerdo al modelo de dispositivo antipánico/emergencia JAQUE que posea la puerta.

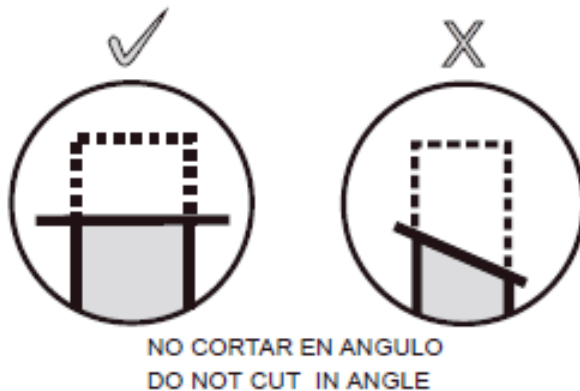
Cut the pushing bolt to needed length "L", according to the JAQUE panic device option.

CERRADURA ANTIPÁNICO/EMERGENCIA ANTIPANIC DEVICE/EMERGENCY	PUERTAS DE MADERA Y/O METÁLICAS WOODEN DOOR / METÁLIC DOOR	PUERTAS DE VIDRIO GLASS DOOR
PUSH (T290-T295)	$L = E + 34 \text{ mm (1 5/16")}$	$L = E + 50 \text{ mm (2")}$
TOUCH, E-TOUCH, PAD (T300-T391-92-93)	$L = E + 41 \text{ mm (1 5/8")}$	$L = E + 57 \text{ mm (2 1/4")}$
E: ESPESOR DE LA PUERTA / DOOR THICKNESS		

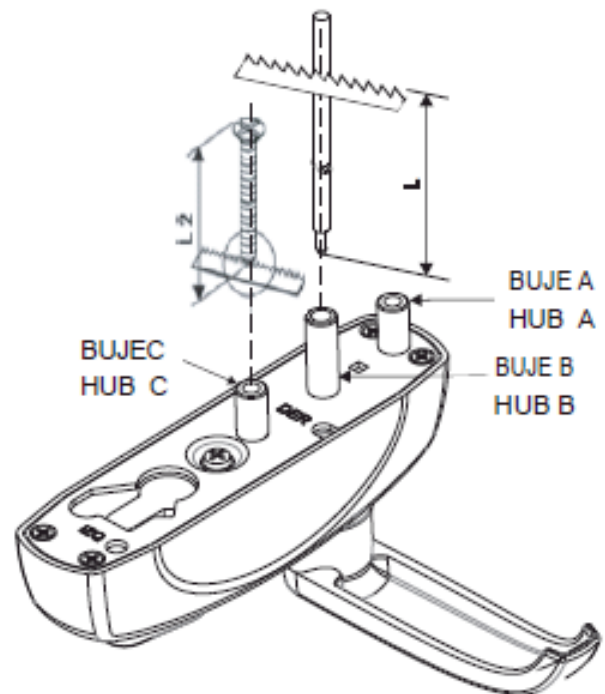
**ATENCIÓN:** El corte debe realizarse en la zona de diámetro mayor del perno, debe ser perpendicular al eje del perno de empuje y no debe presentar discontinuidades ni rebabas. Fig 6.

**ATTENTION:** The pushing bolt must be cut by its mayor diameter end, perpendicularly to the axis and with no discontinuities or edges (fig. 6).

Figura 6  
Figure 6



Para todos los dispositivos / For all devices  
L2 = ESPESOR DE LA PUERTA - 5mm  
L2 = THICKNESS OF DOOR - 3/16"



### 3

## INSTALACION / INSTALLATION

Usted puede agregar este acceso externo a puertas de emergencia que ya poseen un dispositivo antipánico/emergencia JAQUE instalado anteriormente, o puede instalar el acceso externo junto a un dispositivo antipánico/emergencia JAQUE en una nueva puerta de emergencia. ATENCIÓN: Para puertas de vidrio templado, debe utilizarse el "SOPORTE ACCESO EXTERNO" (se vende por separado) y realizar los orificios de fijación antes de templar el vidrio y de la manera indicada en el manual de ese producto.

You can add this outside trim to emergency doors that already have a JAQUE panic device previously installed, or you can install it together with a JAQUE panic device in a new emergency door. Attention: for templated glass doors, a support for outside trims must be used (not provided), and the fastening holes must be done before the templation of the glass and in the way is shown in this manual.

### 3.1) Instalación del acceso externo en puertas de emergencia que ya poseen un dispositivo antipánico/emergencia JAQUE instalado anteriormente.

### 3.1) Installation of the outside trim in emergency doors that already have a JAQUE panic device previously installed.

3.1.1) Retire cuidadosamente el dispositivo antipánico/emergencia JAQUE instalado en la puerta. Evite falsear la rosca de los tornillos y/o deformar los orificios de fijación que ya tiene la puerta (solicite al usuario de la puerta el Manual de Instrucciones del dispositivo antipánico/emergencia JAQUE provisto originalmente con dicho dispositivo o bájelo de nuestro sitio web: WWW: BLINCER.COM.AR)

3.1.1) Move away carefully the JAQUE panic device installed on the door. Avoid cracking the nut of the screws and/or deform the fastening holes that the door has.

3.1.2) Coloque la plantilla (provista) sobre el lado interno de la puerta y haga coincidir los 4 oricios de Ø 3.25 mm del dispositivo antipánico/emergencia JAQUE que estaba instalado (ver gura nº1) con los 4 oricios de Ø 3.25 mm de la misma. Marque los 3 oricios de Ø 12 mm sobre la puerta y realice los agujeros pasantes de Ø 12 mm.

**MUY IMPORTANTE:** Los 3 oricios pasantes de Ø 12mm deben quedar perfectamente perpendiculares a la puerta y concéntricos entre los oricios de la cara interna y externa de la puerta, de lo contrario los mecanismos del acceso externo y del dispositivo antipánico/emergencia podrían funcionar inadecuadamente, trabarse o deteriorarse con el uso.

3.1.2) Place the given template on the inside part of the door and match the 4 holes 1/8" in diameter already drilled for the previous exit device with its 4 holes 1/8" in diameter. Mark the 3 holes 1/2" in diameter on the door and do the holes that go right through of 1/2".

**VERY IMPORTANT:** The 3 through holes of Ø 1/2" should be perfectly perpendicular to the door and concentric to the holes of the internal and external face to the door, otherwise the mechanisms of the external access and panic / emergency device could work improperly, lock or deteriorate with the use.

3.1.3) Reinstale el dispositivo antipánico/emergencia JAQUE colocado en la puerta de emergencia originalmente (siga las indicaciones del Manual de Instrucciones que fué provisto oportunamente con dicha cerradura) y continúe la instalación del acceso externo desde el punto 3.2.3.

3.1.3) Install again the JAQUE panic device originally placed on the door (follow instructions from its previously provided manual) and proceed with the installation of the outside trim since 3.2.3.

## **3.2) Instalación del acceso externo simultáneamente con un dispositivo antipánico/emergencia JAQUE.**

### **3.2) Installation of outside trim simultaneously with a JAQUE panic device.**

3.2.1) Primero instale el dispositivo antipánico/emergencia JAQUE en el lado interno de la puerta, siguiendo las indicaciones del Manual de Instrucciones provisto.

3.2.1) Firstly install the JAQUE panic device on the inside part of the door following the instructions manual.

3.2.2) Si el acceso externo se instalará en una puerta de vidrio, debe utilizar el accesorio correspondiente "Soporte acceso externo para puertas de cristal" (se vende por separado).

3.2.2) In case of glass doors, a support should be used in order to hold the outside trim (not provided).

3.2.3) Coloque el perno de empuje (previamente cortado a la longitud "L" como se indica en el pto 2.4) dentro del buje "B" del acceso externo, con la punta mas fina dentro del acceso y la punta mas ancha mirando hacia la puerta, tal como muestra la figura n° 1. Posicione el acceso en el lado externo de la puerta introduciendo el perno de empuje y los bujes "A" y "C" dentro de los orificios de Ø 12 mm previamente realizados.

Con el acceso externo en esta posición, pase los tornillos de fijación de 1/4" x 2 1/4" por los orificios de Ø 12 mm del dispositivo desde el lado interior de la puerta hacia el acceso y ajústelos con destornillador philips n°6 hasta que el acceso quede firmemente fijo a la hoja externa de la puerta y la cabeza plana de los tornillos no sobresalga del fresado del dispositivo antipánico/emergencia

3.2.3) Cut the pushing bolt as shown in 2.4 and place it from its thinnest part inside the B hub of the outside trim (see Fig. 1). Place the trim on the outside part of the door by putting the pushing bolt and hubs A and C into the holes 1/2". done before.

Insert fastening screws 1/4" x 2 1/4" through 1/2" hole, device holes and tighten until the trim remains firmly fixed and the screws flat head does not stand out from the panic device.



#### **IMPORTANTE / IMPORTANT**

Respete todas las indicaciones de este manual para asegurar el buen funcionamiento y larga durabilidad que otorgan a este producto.

Observe all the specifications of this manual to guarantee the good working and long durability of this product.